

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -**  
**TPSGC**  
**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage , Phase III**  
**Core 0A1 / Noyau 0A1**  
**Gatineau**  
**Québec**  
**K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Electronics, Simulators and Defence Systems Div.  
/Division des systèmes électroniques et des systèmes de  
simulation et de défense  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
8C2, Place du Portage  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> NIGHT VISION GOGGLE HELMET MOUNTS		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W6399-12DG87/A		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 008
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W6399-12DG87		<b>Date</b> 2012-11-14
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$QF-106-23284		
<b>File No. - N° de dossier</b> 106qf.W6399-12DG87	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2012-11-16</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>		
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Mastantuono, Ricardo		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 106qf
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-5771 ( )		<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-5650
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>		

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

W6399-12DG87/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W6399-12DG87

Amd. No. - N° de la modif.

008

File No. - N° du dossier

106qfW6399-12DG87

Buyer ID - Id de l'acheteur

106qf

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

## **NIGHT VISION FLIP-UP MOUNT - REQUEST FOR PROPOSAL (RFP)**

Solicitation No. W6399-12DG87/A

### **Amendment # 008**

This amendment is issued to:

- respond to Bidders' questions (See Attachment # 1 to Amendment # 008 for a list of Questions and Answers).

\*\*\*\*\*

### **ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.**

A BID ALREADY SUBMITTED MAY BE AMENDED PRIOR TO THE CLOSING DATE.  
AMENDING CORRESPONDENCE SHALL ADDRESS THE RFP NUMBER AND THE  
CLOSING DATE AND SHALL BE ADDRESSED TO:

Bid Receiving Unit  
Public Works and Government Services Canada  
Place du Portage,  
Level 0A1, Phase III  
11, Laurier Street  
Gatineau, Quebec K1A 0S5

Solicitation No. - N° de l'invitation  
**W6399-12DG87/A**  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W6399-12DG87

Amd. No. - N° de la modif.  
008  
File No. - N° du dossier  
106qfW6399-12DG87

Buyer ID - Id de l'acheteur  
106qf  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

RFP - Solicitation No. W6399-12DG87/A					
Attachment # 1 to RFP Amendment # 8					
RFP Questions and Answers					
Q #	RFP Reference			Bidder Question	Response
	Part (1 to 6)	Article	Attachment		
12	6		Annex B, Appendix 1, para. 3.2.1.1, & Appendix 2, para. 3.2.1(a)	Does the material need to be specified as long as the criteria are met? As long as the material provides water and corrosion resistance?	Yes. Aluminum alloy was selected because it does not suffer from delamination in extreme cold conditions.
13	6		Annex B, Appendix 1 & 2, para. 3.1.1.1 & 3.1.1.2	Are the environmental tests required if the equipment is already in service with Canadian Forces (CANSOFCOM) making it a TRL9 item. Also the material used in manufacturing this item is used in other equipments made by our company which have been tested by US Forces?	Yes. The environmental testing results are required even if the equipment is already in service.